

PROJET/DRAFT



BEACONSFIELD

Titre de la résolution

Modification par résolution du Règlement BEAC-145 autorisant un emprunt de 1 415 496 \$ pour la réhabilitation structurale de 2 155 mètres linéaires (m lin.) de conduites d'égout sanitaire, pour la reconstruction de l'aqueduc et de l'égout sanitaire (80 m lin.) sur Cypress ainsi que du bouclage de l'aqueduc sur City Lane vers Celtic (130 m lin.) afin de réduire la dépense et l'emprunt au montant de 1 323 545 \$

Résolution

ATTENDU qu'il est nécessaire d'amender le Règlement BEAC-145 afin de refléter les coûts révisés de l'emprunt pour les travaux énumérés audit règlement;

ATTENDU que la Ville de Beaconsfield a décrété, par le biais du Règlement BEAC-145, une dépense de 1 415 496 \$ et un emprunt de 1 415 496 \$ pour les travaux relatifs à la la réhabilitation structurale de 2 155 mètres linéaires (M LI.) de conduites d'égout sanitaire, pour la reconstruction de l'aqueduc et de l'égout sanitaire (80 m li.) sur Cypress ainsi que du bouclage de l'aqueduc sur City Lane vers Celtic (130 m li.);

Il est proposé par XXX, appuyé par XXX et XXX que le titre du Règlement BEAC-145 est remplacé par le suivant : « Règlement BEAC-145 autorisant un emprunt de 1 323 545 \$ pour la réhabilitation structurale de 2 155 mètres linéaires (m lin.) de conduites d'égout sanitaire, pour la reconstruction de l'aqueduc et de l'égout sanitaire (80 m lin.) sur Cypress ainsi que du bouclage de l'aqueduc sur City Lane vers Celtic (130 m lin.) »;

QUE l'article 1 du Règlement BEAC-145 est remplacé par le suivant : « Le Conseil est autorisé à exécuter ou à faire exécuter les travaux relatifs à la la réhabilitation structurale de 2 155 mètres linéaires (M LI.) de conduites d'égout sanitaire, pour la reconstruction de l'aqueduc et de l'égout sanitaire (80 m li.) sur

Resolution Title

Modification by resolution of By-law BEAC-145 authorizing a loan of \$1,415,496 for structural rehabilitation work of 2,155 linear metres (LM) of sanitary sewer pipes, for the reconstruction of the water main and sanitary sewer pipes (80 LM) on Cypress and the connection of the water main on City Lane to Celtic (130 LM) in order to reduce the expense and the amount borrowed to \$1,323,545

Resolution

WHEREAS it is necessary to modify By-law BEAC-145 in order to reflect the revised costs of borrowing for the works listed in said by-law;

WHEREAS the City of Beaconsfield has decreed, through By-law BEAC-145, an expense of \$1,415,496 and a loan of \$1,415,496 for work relating to the structural rehabilitation of 2,155 linear meters (LM) of sanitary sewer pipes, for the reconstruction of the water main and sanitary sewer pipes (80 LM) on Cypress Avenue and the connection of the water main on City Lane to Celtic Drive (130 LM);

It is moved by XXX, seconded by XXX and XXX that the title of By-law BEAC-145 is replaced by the following: "By-law authorizing a loan of \$1,323,545 for structural rehabilitation work of 2,155 linear metres (LM) of sanitary sewer pipes, for the reconstruction of the water main and sanitary sewer pipes (80 LM) on Cypress and the connection of the water main on City Lane to Celtic (130 LM)";

THAT section 1 of By-law BEAC-145 is replaced by the following: "Council is authorized to carry out or to have carried out works related to the structural rehabilitation work of 2,155 linear metres (LM) of sanitary sewer pipes, for the reconstruction of the water main and sanitary sewer pipes (80 LM)

PROJET/DRAFT



BEACONSFIELD

Cypress ainsi que du bouclage de l'aqueduc sur City Lane vers Celtic (130 m li.) selon les estimations détaillées du coût des travaux préparés par Marie-Claude Desrochers, ing. Directrice des Travaux publics et Frédéric Gauthier, chef de section – projets, en date du 11 avril 2022, le tout tel que décrit aux annexes A, B, C et D du présent règlement »;

QUE l'article 2 du Règlement BEAC-145 est modifié par le suivant : « Le Conseil est autorisé à dépenser une somme de 1 323 545 \$, incluant les frais, les taxes et autres dépenses incidentes et imprévues, aux fins du présent règlement »;

QUE l'article 3 du Règlement BEAC-145 est remplacé par le suivant : « Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le Conseil est autorisé à emprunter une somme de 1 323 545 \$ sur une période de vingt (20) ans.»;

QU'une copie certifiée de la présente résolution soit transmise au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

on Cypress Avenue and the connection of the water main on City Lane to Celtic Drive (130 LM), as per the detailed estimates of the work costs prepared by Marie-Claude Desrochers ing. Director of Public Works and Frédéric Gauthier, Section Head – projects, dated April 11, 2022, the whole as described in annexes A, B, C and D of this by-law”;

THAT section 2 of By-law BEAC-145 is replaced by the following: “Council is authorized to spend an amount of \$1,323,545 which includes fees, taxes and other related expenses and contingencies, for the purposes of this by-law”;

THAT section 3 of By-law BEAC-145 is replaced by the following: "In order to pay for the expenses provided by this by-law, Council is authorized to borrow an amount of \$ 1,323,545 for a term of twenty (20) years”;

THAT a certified copy of this resolution be forwarded to the Minister of Municipal Affairs and Housing.